

Brusel 28. září 2026
(OR. en)

13675/26

Interinstitucionální spis:
2026/0290 (COD)

PECHE 373
CODEC 1779

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	28. září 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2026) 507 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu zdrojů platná v oblasti úmluvy Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 507 final.

Příloha: COM(2026) 507 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 28.9.2026
COM(2026) 507 final

2026/0290 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu zdrojů platná v oblasti
úmluvy Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem tohoto návrhu je provést opatření pro zachování a řízení zdrojů, která přijala Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu (NPFC) v rámci Úmluvy o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře severního Tichého oceánu (dále jen „úmluva“). NPFC je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy.

NPFC má za úkol zavést opatření pro zachování a řízení zdrojů v oblasti rybolovu v rámci působnosti úmluvy.

EU je členem NPFC od roku 2022. Od dubna 2024 přidělila NPFC Unii rybolovná práva na makrelu japonskou. EU může udělit povolení pro jedno rybářské plavidlo v oblasti úmluvy.

Podle čl. 9 odst. 1 úmluvy jsou opatření pro zachování a řízení zdrojů přijatá komisí NPFC pro členy NPFC závazná, pokud není vznesena námitka. Každý člen je povinen zajistit dodržování a vynucování těchto opatření.

Tento návrh se týká opatření, která přijalo zasedání smluvních stran od roku 2015 a která byla (v některých případech) pozměněna na jeho následujících výročních zasedáních, jež je třeba provést v souvislosti s rybolovnými činnostmi plavidel EU provádějících lov makrely japonské pomocí pelagických vlečných sítí. Jakmile opatření NPFC vstoupí v platnost, musí EU zajistit jejich dodržování jakožto mezinárodních závazků.

Cílem tohoto návrhu je provést stávající opatření NPFC a vytvořit mechanismus pro provádění budoucích opatření.

Cílem tohoto návrhu je zajistit, aby EU mohla rychle: i) provádět opatření, která se týkají loďstva EU; ii) zajistit rovné podmínky pro hospodářské subjekty a iii) dále podporovat dlouhodobě udržitelné řízení populací. V zájmu rychlého provedení pravidel NPFC tento návrh rovněž stanoví přenesenou pravomoc, která má být udělena Komisi podle článku 290 SFEU a která má umožnit změny opatření NPFC, jakož i zajistit, aby rybářská plavidla EU měla stejné podmínky, takže pravidla budou stejná jako pravidla pro ostatní smluvní strany. Pověření, která Komisi opravňují přijímat akty v přenesené pravomoci v souvislosti s hlášením úlovků makrely japonské, automatickým předáváním údajů ze systému sledování plavidel, úkoly střediska pro řízení rybolovu, technickými specifikacemi zařízení pro sledování, lhůtami pro podávání zpráv a vzdálenostmi pro určení polohy, sledováním a hlášením překládky, včetně programu regionálních pozorovatelů, povinnostmi velitele rybářských plavidel při vstupu na palubu a inspekci na volném moři, právy pozorovatelů, seznamem údajných závažných porušení zjištěných během inspekce, seznamem údajných závažných porušení obdržaným od jiného člena NPFC, povinnostmi podávání zpráv o rybolovných činnostech, odkazy na dokumenty NPFC, které mají členské státy EU používat v souvislosti s označováním plavidel a výročními hlášeními o úlovcích.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Tento návrh doplňuje ostatní ustanovení práva Unie v této oblasti a je s nimi obecně v souladu. Vzhledem k povaze navrhovaných konkrétnějších opatření jsou však v určitých případech stanoveny technické odchylky od stávajících právních předpisů týkajících se systému sledování plavidel a překládky na moři.

Tento návrh je v souladu s částí VI (vnější politika) nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice (SRP), podle níž EU udržuje vnější vztahy v oblasti rybolovu v souladu se svými mezinárodními závazky týkajícími se regionální spolupráce v oblasti rybolovu.

Návrh doplňuje nařízení (EU) 2017/2403 o řízení vnějšího rybářského loďstva, které stanoví, že rybářská plavidla EU podléhají seznamu oprávnění k rybolovu za podmínek a pravidel konkrétní regionální organizace pro řízení rybolovu, a nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 o nezákonném, nehlášeném a neregulovaném rybolovu (rybolovu NNN), ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2842 ze dne 22. listopadu 2023.

Tento návrh se nevztahuje na rybolovná práva pro EU, jak bylo rozhodnuto zasedáním smluvních stran NPFC. Podle čl. 43 odst. 3 SFEU je výsadou Rady přijmout opatření týkající se cen, dávek, podpory a množstevních omezení a stanovení a rozdělení rybolovných práv.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Návrh vychází z čl. 43 odst. 2 SFEU, protože obsahuje ustanovení nezbytná pro dosažení cílů společné rybářské politiky.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Jelikož návrh spadá do výlučné pravomoci EU (čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU), zásada subsidiarity se neuplatní.

- **Proporcionalita**

Návrh zajistí, aby právo EU odpovídalo mezinárodním závazkům přijatým NPFC a aby EU plnila rozhodnutí přijatá regionální organizací pro řízení rybolovu, jíž je smluvní stranou, v tomto případě NPFC. Návrh nepřesahuje rámec toho, co je pro dosažení těchto cílů nezbytné.

- **Volba nástroje**

Zvoleným nástrojem je nařízení Evropského parlamentu a Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Cílem tohoto návrhu je provést opatření NPFC, která jsou pro smluvní strany závazná. Národní odborníci a zástupci z odvětví ze zemí EU jsou konzultováni jak v průběhu příprav na výroční zasedání smluvních stran, během nichž jsou tato opatření přijímána, tak během jednání na tomto zasedání. Proto nebylo považováno za nezbytné uspořádat konzultace se zúčastněnými stranami týkající se tohoto návrhu.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nepoužije se

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Tento návrh nesouvisí s Programem pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT).

- **Základní práva**

Tento návrh nemá žádné důsledky z hlediska ochrany základních práv.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby sledování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Kapitola I obsahuje obecná ustanovení, jako jsou předmět a působnost, účel a definice a oprávnění plavidel.

Kapitola II stanoví opatření na ochranu mořských druhů včetně opatření pro: i) ochranu žraloků a zákaz odstraňování žraločích ploutví spolu s povinností hlásit vedlejší úlovky, ii) ochranu anadromních ryb včetně příslušných ustanovení o hlášení vedlejších úlovků, iii) vyzvedávání opuštěných, ztracených nebo jinak vyhozených rybolovných zařízení a iv) zákaz vypouštění plastů a jiného znečištění moře.

Kapitola III stanoví opatření pro sledování a kontrolu včetně pravidel pro: i) ustanovení o sledování makrel japonské; ii) označení plavidel; iii) systém sledování plavidel; iv) překládky a přemístění na moři, jejich sledování v přístavu a související podávání zpráv o cílových druzích; v) pravidla týkající se vynucování; vi) vstup na palubu a inspekci na volném moři, včetně definice závažných porušení a souvisejícího vynucování, a vii) nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov.

Kapitola IV obsahuje závěrečná ustanovení o povinnosti podávat zprávy, o důvěrnosti a ochraně údajů a o přenesení pravomocí a výkonu těchto přenesených pravomocí. Mezi přenesené pravomoci patří sledování odlovů makrel japonské, automatické předávání údajů ze systému sledování plavidel, úkoly střediska pro řízení rybolovu, technické specifikace zařízení pro sledování, lhůty pro podávání zpráv a vzdálenosti pro určení polohy, sledování a hlášení překládky, včetně programu regionálních pozorovatelů, povinnosti velitele rybářských plavidel při vstupu na palubu a inspekci na volném moři, povinnosti podávání zpráv o rybolovných činnostech, odkazy na mezinárodní povinnosti členských států a přílohy tohoto nařízení.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu zdrojů platná v oblasti úmluvy Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy, s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁽¹⁾,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem společné rybářské politiky (dále jen „SRP“), jak je stanoveno v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, je zajistit, aby využívání živých vodních zdrojů přispívalo k dlouhodobé environmentální, hospodářské a sociální udržitelnosti⁽²⁾.
- (2) Rozhodnutím Rady 98/392/ES⁽³⁾ Unie schválila Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982. Rozhodnutím Rady 98/414/ES schválila Unie dohodu o provedení této úmluvy o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací⁽⁴⁾, která obsahuje určité zásady a pravidla pro zachování a řízení živých mořských zdrojů. V rámci svých širších mezinárodních závazků se Unie podílí na úsilí o zachování populací ryb v mezinárodních vodách.
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2022/314 ze dne 15. února 2022⁽⁵⁾ je Unie smluvní stranou Úmluvy o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře severního Tichého oceánu, která vstoupila v platnost dne 19. července 2015 a kterou byla zřízena Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu (NPFC).

⁽¹⁾ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1998/392/oj>).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1998/414/oj>).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/314 ze dne 15. února 2022 o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře severního Tichého oceánu (Úř. věst. L 55, 28.2.2022, s. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj>).

- (4) NPFC přijímá opatření pro zachování a řízení zdrojů, která jsou závazná pro smluvní strany a spolupracující nesmluvní strany NPFC, včetně Unie. Tímto nařízením se poprvé provádějí opatření NPFC pro zachování a řízení zdrojů přijatá v letech 2015 až 2026, která se vztahují na rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie v oblasti úmluvy.
- (5) Pro zajištění souladu s pravidly společné rybářské politiky byly přijaty právní předpisy Unie, které zavádějí systém kontroly, inspekce a vynucování, které zahrnují boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (rybolovu NNN). Konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1224/2009⁽⁶⁾ ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2842 ze dne 22. listopadu 2023⁽⁷⁾ zavádí režim Unie pro kontrolu, inspekci a vynucování s komplexním a integrovaným přístupem, aby bylo zajištěno dodržování všech pravidel SRP. Prováděcí nařízení Komise (EU) 2025/2196⁽⁸⁾ stanoví podrobná prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009. Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008⁽⁹⁾ zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (rybolovu NNN). Proto není nutné dotčená ustanovení začleňovat do tohoto nařízení.
- (6) V souladu s čl. 29 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají být postoje Unie v regionálních organizacích pro řízení rybolovu založeny na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, aby bylo zajištěno řízení rybolovných zdrojů v souladu s cíli společné rybářské politiky, a zejména s cílem postupně obnovovat a udržovat populace ryb nad úrovněmi biomasy schopnými zajistit maximální udržitelný výnos a současně s cílem zajistit podmínky pro hospodářsky životaschopné a konkurenceschopné rybolovné a zpracovatelské odvětví a činnosti na pevnině spojené s rybolovem.
- (7) Aby bylo možné rychle začlenit do práva Unie budoucí opatření NPFC, která mění nebo doplňují opatření stanovená v tomto nařízení, měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o automatické předávání údajů ze systému sledování plavidel, úkoly střediska pro řízení rybolovu, technické specifikace zařízení pro sledování, lhůty pro podávání zpráv a vzdálenosti pro určení polohy, sledování a hlášení překládky, včetně programu regionálních pozorovatelů, povinnosti velitele rybářských plavidel při vstupu na palubu a inspekci na volném moři, práva pozorovatelů, seznam údajných závažných porušení zjištěných během inspekce nebo seznam údajných závažných

⁽⁶⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2842 ze dne 22. listopadu 2023, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139, (EU) 2017/2403 a (EU) 2019/473, pokud jde o kontrolu rybolovu (Úř. věst. L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj>).

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2025/2196 ze dne 17. října 2025, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, pokud jde o přístup do vod a ke zdrojům, kontrolu rybolovu, dohled, inspekci a vynucování, odpočty kvót a intenzitu rybolovu, údaje a informace, a kterým se zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 (Úř. věst. L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

⁽⁹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj>).

porušení obdrženy od jiného člena NPFC, povinnosti podávání zpráv o rybolovných činnostech a odkazy na mezinárodní povinnosti členských států.

- (8) Přenesením pravomocí stanoveným v tomto nařízení by nemělo být dotčeno provedení budoucích opatření NPFC pro zachování a řízení zdrojů v právních předpisech Unie řádným legislativním postupem.
- (9) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725⁽¹⁰⁾ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který předložil formální připomínky. S údaji zpracovávanými v rámci tohoto nařízení se zachází v souladu s příslušnými pravidly o ochraně osobních údajů a důvěrnosti uvedenými v člancích 112 a 113 nařízení Rady 1224/2009⁽¹¹⁾. Aby bylo zajištěno plnění povinností podle tohoto nařízení, měly by být osobní údaje uchovávány po dobu až deseti let. Jsou-li osobní údaje zapotřebí pro účely opatření přijímaných za účelem navázání na porušení předpisů, inspekcí nebo soudních či správních řízení, mělo by být možné uchovávat tyto údaje po dobu delší než deset let, nejdéle však dvacet let,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Kapitola I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pravidla pro řízení, zachování a kontrolu zdrojů, pokud jde o rybolov týkající se rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu⁽¹²⁾ (NPFC).

Článek 2

Působnost

Toto nařízení se vztahuje pouze na rybářská plavidla Unie, která se používají nebo mají být používána k rybolovným činnostem v oblasti úmluvy.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽¹¹⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

⁽¹²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/314 ze dne 15. února 2022 o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře severního Tichého oceánu (Úř. věst. L 55, 28.2.2022, s. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj>).

- 1) „úmluvou“ Úmluva o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře severního Tichého oceánu⁽¹³⁾;
- 2) „oblastí úmluvy“ území v působnosti této úmluvy, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 1 úmluvy;
- 3) „rybolovnými zdroji“ všechny ryby, měkkýši, korýši a jiné mořské druhy ulovené rybářskými plavidly v oblasti úmluvy, s výjimkou:
 - a) přisedlých druhů, pokud podléhají svrchovaným právům pobřežních států v souladu s čl. 77 odst. 4 úmluvy z roku 1982, a indikátorových druhů zranitelných mořských ekosystémů, jako jsou *Alcyonacea*, *Antipatharia*, *Gorgonacea* a *Scleractinia*, jakož i jakékoli další indikátorové druhy zranitelných mořských ekosystémů přijaté NPFC;
 - b) katadromních druhů;
 - c) mořských savců, mořských plazů a mořských ptáků a
 - d) jiných mořských druhů, na které se již vztahují existující mezinárodní nástroje k řízení rybolovu v oblasti působnosti dotyčných nástrojů;
- 4) „rybolovnými činnostmi“:
 - a) skutečné vyhledávání, lov, sběr nebo sklizeň rybolovných zdrojů nebo pokus o tyto činnosti;
 - b) provozování jakékoli činnosti, u které lze rozumně očekávat, že jejím výsledkem bude nalezení, ulovení, sběr nebo sklizeň těchto zdrojů za jakýmkoli účelem;
 - c) zpracování těchto zdrojů na moři a překládka těchto zdrojů na moři nebo v přístavu a
 - d) každá operace na moři s cílem přímo podpořit nebo připravit jakoukoli činnost popsanou v písmenech a) až c), s výjimkou operací v naléhavých případech, kdy se jedná o zdraví a bezpečnost členů posádky nebo o bezpečnost rybářských plavidel;
- 5) „rybářským plavidlem“ každé plavidlo používané nebo určené k používání pro účel provozování rybolovných činností, včetně zpracovatelských plavidel, podpurných plavidel, přepravních plavidel a všech ostatních plavidel přímo se zapojujících do takových rybolovných činností;
- 6) „rybářským plavidlem Unie“ jakékoli plavidlo ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 5 nařízení (EU) č. 1380/2013⁽¹⁴⁾;
- 7) „rejstříkem plavidel“ rejstřík oprávněných plavidel NPFC;
- 8) „členským státem vlajky“ členský stát, pod jehož vlajkou rybářské plavidlo pluje;
- 9) „Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu“ Úmluva Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982⁽¹⁵⁾;

⁽¹³⁾ Úmluva o zachování a řízení rybolovných zdrojů na volném moři v severním Tichém oceánu (Úř. věst. L 55, 28.2.2022, s. 14).

⁽¹⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

- 10) „ztraceným lovným zařízením“ situace, kdy rybářské plavidlo Unie ztratí kontrolu nad svým lovným zařízením nebo se této kontroly vzdá z důvodu vyšší moci a vynaloží veškeré přiměřené úsilí k jeho získání zpět, avšak jeho získání zpět není možné;
- 11) „anadromními rybami“ losos keta (*Oncorhynchus keta*), losos kisuč (*Oncorhynchus kisutch*), losos gorbuša (*Oncorhynchus gorbuscha*), losos nerka (*Oncorhynchus nerka*), losos čavyča (*Oncorhynchus tshawytscha*), losos masu (*Oncorhynchus masou*) nebo pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*);
- 12) „Výborem pro technické záležitosti a dodržování předpisů“ Výbor pro technické záležitosti a dodržování předpisů zřízený úmluvou;
- 13) „návrhem seznamu plavidel provádějících rybolov NNN“ návrh seznamu plavidel provádějících rybolov NNN vypracovaný výkonným tajemníkem NPFC;
- 14) „seznamem plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC“ seznam plavidel provádějících rybolov NNN, který přijala organizace NPFC;
- 15) „střediskem pro sledování rybolovu“ operační středisko zřízené členským státem vlajky a vybavené počítačovým hardwarem a softwarem umožňujícím automatické přijímání, zpracování, analýzu, kontrolu, sledování a elektronický přenos údajů;
- 16) „smluvními stranami“ smluvní strany úmluvy;
- 17) „oprávněným inspektorem“ inspektor zaměstnaný orgánem smluvní strany NPFC, který je pověřen prováděním vstupů na palubu a inspekcí, je zapsán v registru NPFC a je oprávněn provádět vstupy na palubu a inspekce;
- 18) „oprávněným inspekčním plavidlem“ plavidlo zapsané v registru NPFC, které má oprávnění zapojit se do vstupu na palubu a inspekční činnosti;
- 19) „lovným zařízením“ jakékoli fyzické zařízení nebo jeho součást či kombinace předmětů, které lze umístit na vodní hladinu, do vody nebo na mořské dno s úmyslem lovit, odlovovat nebo sklízet rybolovné zdroje, případně s cílem zajistit jejich následný lov, sběr nebo sklizeň;
- 20) „odpadem“ veškeré druhy potravinového odpadu, odpadu z domácností a provozního odpadu ve smyslu přílohy V úmluvy MARPOL, včetně popela ze spalovacích zařízení, kuchyňského oleje, plovoucího výplňového materiálu nebo obalových a výplňových materiálů, s výjimkou plastů a odpadu, jehož vypouštění je povoleno podle přílohy V úmluvy MARPOL;
- 21) „plastem“ pevný materiál, který obsahuje jako základní složku jeden nebo více polymerů s vysokou molekulovou hmotností a který je tvarován buď při výrobě polymeru, nebo při výrobě do podoby hotového výrobku působením tepla nebo tlaku;
- 22) „vykládkou“ veškerá přemístění jakéhokoli množství ryb na palubu z plavidla, s výjimkou překládky, včetně přemístění ryb do přístavního zařízení, přemístění ryb z jednoho plavidla na druhé prostřednictvím přístavního zařízení nebo jiného dopravního prostředku a přemístění ryb z plavidla do kontejneru, nákladního vozidla, vlaku nebo jiného dopravního prostředku;

⁽¹⁵⁾ Úmluva Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3).

- 23) „překládkou“ přemístění jakýchkoli rybolovných zdrojů nebo produktů rybolovných zdrojů ulovených v oblasti úmluvy z jednoho rybářského plavidla na druhé buď na moři, nebo v přístavu;
- 24) „poskytovatelem pozorovatelských služeb“ externí, nevládní a nezávislý subjekt, který poskytuje pozorovatelské služby přijímajícím plavidlům;
- 25) „pozorovatelem“ fyzická osoba zaměstnaná poskytovatelem pozorovatelských služeb za účelem výkonu činnosti pozorovatele na palubě rybářských plavidel;
- 26) „oprávněným pozorovatelem“ pozorovatel uvedený na seznamu oprávněných pozorovatelů, který vede sekretariát NPFC;
- 27) „jinou činností spojenou s přemístěním“ přeprava paliva, vybavení, materiálů nebo jiného zásobování, případně přeprava alespoň jedné osoby z jednoho rybářského plavidla na jiné rybářské plavidlo v oblasti úmluvy;
- 28) „přístavem“ jakýkoli přístav, námořní terminál, pobřežní zařízení nebo jiné pobřežní místo sloužící k vykládce, nakládce a vykládce, překládce, balení nebo zpracování rybolovných zdrojů a produktů z nich, případně k doplňování paliva nebo zásobování rybářských plavidel ve vodách podléhajících vnitrostátní jurisdikci;
- 29) „opatřeními pro zachování a řízení zdrojů“ opatření pro zachování a řízení zdrojů schválená NPFC;
- 30) „spolupracující nesmluvní stranou“ spolupracující nesmluvní strana úmluvy;
- 31) „přijímajícím plavidlem“ jakékoli plavidlo, které se podílí na překládce a přijímá produkty rybolovu nebo jiné materiály související s činností přemístění;
- 32) „produktem rybolovných zdrojů“ jakýkoli výrobek, který je zcela nebo zčásti vyroben z jakéhokoli rybolovného zdroje nebo se z něj skládá;
- 33) „plavbou“ plavba, která začíná v okamžiku, kdy rybářské plavidlo opustí přístav za účelem rybolovu, a končí v okamžiku, kdy rybářské plavidlo vpluje do přístavu;
- 34) „žralokem“ jakýkoli druh žraloka, rejnoka nebo chiméry (třída Chondrichthyes), a to buď vcelku, nebo jako část;
- 35) „odstraňováním žraločních ploutví“ odstranění žraločí ploutve z příslušného žraloka a výmět zbytku žraloka před první vykládkou.

Článek 4

Oprávnění plavidel

Členské státy vydávají oprávnění k rybolovu rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy pro rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou v souladu s článkem 21 nařízení (EU) 2017/2403⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>).

Kapitola II

OCHRANA MOŘSKÝCH DRUHŮ A MOŘSKÉHO PROSTŘEDÍ

ODDÍL 1

OCHRANA URČITÝCH DRUHŮ

Článek 5

Ochrana žraloků

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí provádět cílený lov žraloků.
2. Rybářská plavidla Unie nesmějí ponechávat na palubě, ani jinak držet či ovládat, překládat či vykládat žraločí ploutve, které nejsou přirozeně připojeny k příslušnému žralokovi, ledaže:
 - a) žralok je náhodně uloven, odchycen nebo získán a
 - b) lze identifikovat žraločí ploutev i příslušného žraloka.
3. Rybářská plavidla Unie jsou povinna zaznamenávat do svých lodních deníků rybolovu veškeré úlovky žraloků v oblasti úmluvy, a to podle jednotlivých druhů.
4. Členské státy každoročně informují o úlovcích žraloků Komisi, aby je zaslala výkonnému tajemníkovi NPFC.

Článek 6

Ochrana anadromních ryb

1. Rybářská plavidla Unie lovící v oblasti úmluvy nesmějí cíleně lovit, ponechávat na palubě ani vykládat žádné anadromní ryby.
2. Rybářská plavidla Unie jsou povinna zaznamenávat do svých lodních deníků rybolovu veškeré úlovky anadromních ryb v oblasti úmluvy, a to podle jednotlivých druhů.
3. Rybářská plavidla Unie přijmou nezbytná opatření, aby v případě náhodného odlovu anadromních ryb byly tyto ryby neprodleně vypuštěny zpět do vody způsobem, který jim způsobí co nejmenší újmu.

ODDÍL 2

ZTRACENÉ NEBO OPUŠTĚNÉ LOVNÉ ZAŘÍZENÍ A ZNEČIŠTĚNÍ MOŘE

Článek 7

Zákaz vyhazování nebo opouštění lovného zařízení

Rybářská plavidla Unie nesmějí vyhazovat ani opouštět lovné zařízení na moři. U rybářského plavidla Unie se má za to, že vyhodilo lovné zařízení, pokud:

- a) se vzdá kontroly nad lovným zařízením, s výjimkou případů nouze, nebo
- b) ztratí kontrolu nad lovným zařízením nebo se této kontroly vzdá z důvodu vyšší moci a nevyvine veškeré přiměřené úsilí k jeho získání zpět.

Článek 8

Zákaz vypouštění plastů a jiných látek znečišťujících mořské prostředí

1. Rybářská plavidla Unie nesmějí do moře vypouštět žádné plasty, včetně syntetických lan, syntetických rybářských sítí, plastových pytlů na odpad nebo popela z plastových výrobků pocházejícího ze spalovacích zařízení.
2. Odstavec 1 se nepoužije, je-li nutné zajistit bezpečnost lidských životů nebo plavidel na moři v případech vyšší moci způsobených nepříznivými povětrnostními podmínkami nebo v jakémkoli případě, který představuje nebezpečí pro lidské životy nebo skutečnou hrozbu pro plavidla.
3. Členský stát vlajky se zavazuje, že jeho plavidlo přijme nezbytná opatření k zajištění toho, aby k takovému vypuštění došlo způsobem, který minimalizuje pravděpodobnost poškození lidského nebo mořského života. Do 10 pracovních dnů od výskytu události o této události podá zprávu Komisi.

Článek 9

Preventivní opatření

1. Rybářská plavidla Unie přijmou veškerá přiměřená opatření a vynaloží veškeré přiměřené úsilí, aby:
 - a) zabránila opuštění, ztrátě nebo vyhození lovného zařízení na moři a vypouštění odpadu a plastů do moře;
 - b) co nejdříve vyzvedla veškerá opuštěná, ztracená nebo odhozená lovná zařízení, odpad či plasty, které vypustila.
2. Rybářská plavidla Unie přijmou nezbytná opatření, aby v maximální možné míře zajistila bezpečné uskladnění a uchování veškerého lovného zařízení, odpadu a plastů na palubě, dokud nebude možné je zlikvidovat v odpovídajícím přístavním přijímacím zařízení.

Článek 10

Vyzvedávání, skladování a uchovávání lovného zařízení a jiných látek znečišťujících mořské prostředí

1. Rybářská plavidla Unie přijmou nezbytná opatření, aby vynaložila veškeré přiměřené úsilí k co nejrychlejšímu vyzvednutí jakéhokoli opuštěného, ztraceného nebo vyhozeného lovného zařízení, odpadu či plastů, které vypustila, pokud je to bezpečné.
2. Rybářská plavidla Unie přijmou nezbytná opatření, aby v maximální možné míře zajistila bezpečné uskladnění a uchování veškerého lovného zařízení, odpadu a plastů na palubě, dokud nebude možné je zlikvidovat v odpovídajícím přístavním přijímacím zařízení.

Kapitola III

SLEDOVÁNÍ, OPATŘENÍ PRO KONTROLU A VYNUCOVÁNÍ

ODDÍL 1

SLEDOVÁNÍ ÚLOVKŮ

Článek 11

Makrela japonská

Rybářská plavidla Unie, která loví makrelu japonskou pomocí vlečného zařízení, elektronicky předávají údaje o úlovcích svému středisku pro sledování rybolovu, uchovávají na palubě plavidla a mají k dispozici pro inspekci přesnou a nezměněnou originální kopii zprávy v souladu s přílohou I, úlovek při vplutí (COE): množství veškerých úlovků a vedlejších úlovků druhů, které v současné době spadají do působnosti NPFC, jakož i vedlejších úlovků žraloků a lososů, nacházejících se na palubě nebo v lovných zařízeních plavidla, rozčleněných podle kódu FAO jednotlivých druhů při vplutí do oblasti úmluvy, předaný před vplutím plavidla do oblasti nebo v okamžiku vplutí.

ODDÍL 2

SYSTÉM OZNAČOVÁNÍ A SLEDOVÁNÍ PLAVIDEL

Článek 12

Označování plavidel

Členské státy zajistí, aby každé rybářské plavidlo Unie oprávněné plout pod jejich vlajkou bylo opatřeno označením, které je snadno identifikovatelné v souladu se specifikacemi uvedenými v opatření pro zachování a řízení zdrojů CMM 2023-01 o požadavcích na informace pro registraci plavidel, které je uvedeno v příloze 2.

Článek 13

Systém sledování plavidel

1. Systém satelitního sledování plavidel, který členské státy provozují prostřednictvím zařízení pro satelitní sledování nainstalovaného na palubě rybářských plavidel Unie, zajistí automatický přenos údajů ze systému sledování plavidel do střediska pro sledování rybolovu s chybou polohy menší než 50 metrů a intervalem spolehlivosti 99 procent.
2. Toto nařízení se použije, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 1224/2009⁽¹⁷⁾, prováděcího nařízení Komise (EU) 2025/2196⁽¹⁸⁾ a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/1766⁽¹⁹⁾, a rybářská plavidla Unie jsou povinna:

⁽¹⁷⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>.

⁽¹⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2025/2196 ze dne 17. října 2025, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, pokud jde o přístup do vod a ke zdrojům, kontrolu rybolovu, dohled, inspekci a vynucování, odpočty kvót a intenzitu rybolovu, údaje a informace, a kterým se

- a) předkládat údaje ze systému sledování plavidel svým střediskům pro sledování rybolovu v četnostech přenosu stanovených v článku 23 prováděcího nařízení Komise (EU) 2025/2196 a průběžně předávat údaje ze systému sledování plavidel sekretariátu NPFC prostřednictvím transportní vrstvy FLUX, a to nejpozději do 60 minut od přijetí údajů ve středisku pro sledování rybolovu;
- b) nainstalovat na palubě zařízení pro satelitní sledování, která mají schopnost sledovat a zaznamenávat údaje o poloze plavidla s frekvencí alespoň jednou za 10 minut.

Článek 14

Technická porucha zařízení pro satelitní sledování

1. Odchylně od článku 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/1766 v případě technické poruchy nebo poruchy komunikace zařízení pro satelitní sledování, pokud středisko pro sledování rybolovu neobdrželo přenosy údajů od daného rybářského plavidla po dobu dvanácti po sobě jdoucích hodin více než dvakrát v průběhu jednoho kalendářního roku, členský stát vlajky informuje velitele, majitele nebo oprávněného zástupce rybářského plavidla a prošetří danou záležitost, a to včetně provedení kontroly zařízení pro satelitní sledování na palubě plavidla oprávněným úředníkem členského státu. Členský stát oznámí Komisi výsledek tohoto šetření do deseti dnů od jeho ukončení, aby jej Komise mohla předat sekretariátu NPFC nejpozději 15 dnů po ukončení šetření členským státem.
2. Aniž je dotčen článek 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/1766, musí být zařízení pro satelitní sledování, které není schopno přenášet údaje ze systému sledování plavidel, opraveno nebo vyměněno co nejdříve, nejpozději však do třiceti dnů od poruchy přenosu údajů ze systému sledování plavidel. V případě, že se rybářské plavidlo Unie vrátí do přístavu v důsledku poruchy přenosu údajů ze systému sledování plavidel, nesmí členský stát vlajky tomuto plavidlu povolit rybolov v oblasti úmluvy, dokud nebude na palubě plavidla v provozu plně funkční zařízení pro satelitní sledování.

ODDÍL 3 PŘEKLÁDKA

Článek 15

Obecná ustanovení o překládkách

1. Aniž je dotčen oddíl 1 kapitoly 1 hlavy IV nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, rybářská plavidla Unie mohou provádět překládku rybolovných zdrojů pouze s jinými plavidly zapsanými v rejstříku plavidel a pouze v případě, že jak přijímající, tak vykládací plavidlo mají řádné povolení od svého státu vlajky.
2. Je zakázáno vykonávat během jedné plavby činnost jak vykládacího plavidla, tak přijímajícího plavidla.

(19) zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 (Úř. věst. L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).
Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/1766 ze dne 27. srpna 2025, kterým se doplňuje nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 stanovením pravidel pro kontrolu rybolovu a dohled nad rybolovnými činnostmi a jejich inspekci, vynucování a dodržování předpisů (Úř. věst. L, 2025/1766, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1766/oj).

3. Plavidla Unie, která se podílejí na překládce, jsou povinna hlásit všechny mořské druhy ulovené v oblasti úmluvy, včetně vedlejších úlovků a neregulovaných druhů.
4. Aniž jsou dotčena ustanovení kapitoly II hlavy III prováděcího nařízení Komise (EU) 2025/2196, musí rybářské plavidlo Unie vést na palubě elektronický nebo fyzický záznam o každé překládce, které se během aktuální plavby zúčastnilo. Záznam musí obsahovat každé prohlášení o překládce a denní záznamy o činnosti, například ty, které jsou uvedeny v lodním deníku rybolovu. Členské státy vlajky vedou elektronický nebo tištěný záznam o každé překládce, kterou v daném roce provedlo každé z jejich rybářských plavidel.
5. Pokud rybářské plavidlo Unie přijímá úlovky z více než jednoho vykládacího plavidla, musí zajistit, aby úlovky z každého vykládacího plavidla byly skladovány odděleně a byly snadno identifikovatelné. Na palubě přijímajícího plavidla musí být neustále k dispozici rozpis uskladnění.
6. Má-li rybářské plavidlo v úmyslu provést překládku v oblasti podléhající vnitrostátní jurisdikci, včetně přístavu, musí před provedením překládky získat povolení od příslušného pobřežního státu nebo státu přístavu.

Článek 16

Hlášení překládek a přemístění na moři

1. Veškerá hlášení rybářských plavidel Unie týkající se překládky nebo jiných činností spojených s přemístěním se předkládají elektronicky prostřednictvím online systému NPFC pro hlášení překládek.
2. Veškerá hlášení týkající se překládky musejí zahrnovat všechny mořské druhy, včetně vedlejších úlovků a neregulovaných druhů, které jsou zaznamenány podle druhu s použitím kódu FAO.
3. Každé rybářské plavidlo Unie musí mít na palubě elektronický záznam o každé překládce, které se během aktuální plavby zúčastnilo. Záznam musí obsahovat každé prohlášení o překládce a denní záznamy o činnosti, například ty, které jsou uvedeny v lodním deníku rybolovu.
4. Členský stát vlajky vede elektronický záznam o každé překládce, kterou v daném roce provedlo každé z jeho rybářských plavidel. Záznam musí obsahovat každé prohlášení o překládce.
5. Každé rybářské plavidlo Unie je povinno předložit předběžné oznámení svému členskému státu vlajky a sekretariátu NPFC co nejdříve, nejpozději však 24 hodin před zamýšlenou překládkou.
6. Odchylně od odstavce 5 může oznámení sekretariátu NPFC provést členský stát vlajky.
7. Na činnosti spojené s přemístěním jiné než překládky prováděné rybářskými plavidly Unie se vztahují povinnosti předběžného oznámení uvedené v odstavci 5 pouze v případě, že je rybářské plavidlo Unie přijímajícím plavidlem.
8. Pokud překládka nebo činnost spojená s přemístěním nezačne do 72 hodin od předpokládaného času zahájení nebo v okruhu 50 námořních mil od předpokládaného místa zahájení uvedeného v předběžném oznámení, je rybářské plavidlo Unie nebo jeho stát vlajky povinno předložené předběžné oznámení upravit.

9. Pokud jiná činnost spojená s přemístěním nezačne do 72 hodin od předpokládaného času zahájení nebo v okruhu 50 námořních mil od předpokládaného místa zahájení uvedeného v předběžném oznámení, je členský stát vlajky přijímajícího plavidla povinen předložené předběžné oznámení upravit.
10. Je-li překládka zrušena před jejím provedením, je rybářské plavidlo Unie nebo členský stát vlajky povinen co nejdříve oznámit toto zrušení svému členskému státu vlajky, respektive sekretariátu NPFC, přičemž kopii zašle Komisi.
11. Rybářské plavidlo Unie, které provedlo překládku, předloží svému středisku pro sledování rybolovu prohlášení o překládce v souladu s článkem 22 nařízení (ES) č. 1224/2009 a toto prohlášení co nejdříve, v každém případě nejpozději do 10 dnů po překládce, předá sekretariátu NPFC, přičemž kopii zašle Komisi.
12. V případě, že zařízení pro satelitní sledování na palubě rybářského plavidla Unie, které se podílí na překládce, vykazuje technickou poruchu bránící přenosu údajů ze systému sledování plavidel, musí být překládka pozastavena, dokud nebude zařízení opraveno nebo vyměněno v souladu s článkem 14

Článek 17

Náležitá péče členských států vlajky u plavidel zapojených do překládky a opatření Komise

1. Obdrží-li členský stát vlajky předběžné oznámení uvedené v čl. 16 odst. 5, ověří tento členský stát, zda jeho rybářské plavidlo splňuje požadavky tohoto nařízení.
2. Obdrží-li členský stát vlajky náležitě doložené informace, že jedno z jeho plavidel zapojených do překládkové činnosti zřejmě nesplňuje požadavky článku 15 nebo 16 tohoto nařízení, provede šetření a nejpozději do 50 dnů od obdržení těchto informací předloží Komisi zprávu o průběhu šetření.
3. Komise předá zprávu uvedenou v odstavci 2 výkonnému tajemníkovi NPFC a v příslušných případech smluvní straně NPFC nebo spolupracující nesmluvní straně, která informace poskytla, a to nejpozději do 60 dnů od okamžiku, kdy členský stát vlajky tyto informace obdržel.
4. Po ukončení šetření předá členský stát vlajky Komisi informace o všech příslušných donucovacích opatřeních, která byla přijata. Komise předá tyto informace výkonnému tajemníkovi NPFC a případně smluvní straně NPFC nebo spolupracující nesmluvní straně, která tyto informace poskytla.

Článek 18

Práva pozorovatelů

1. Velitel rybářských plavidel Unie, na která jsou vysláni oprávnění pozorovatelé, je povinen oprávněnému pozorovateli poskytnout:
 - a) plný, nerušený a bezpečný přístup ke každému rybářskému plavidlu zapojenému do překládky, včetně, přinejmenším:
 - i) přiměřené pomoci ze strany posádky;
 - ii) lovného zařízení;
 - iii) vybavení;

- iv) záznamů, a to včetně elektronických záznamů;
 - v) komunikačního zařízení;
 - vi) prostorů ke skladování ryb;
 - vii) družicového navigačního zařízení;
 - viii) radiolokačních displejů, pokud se používají;
 - ix) systému sledování plavidel a
 - x) váhy používané k vážení překládaného produktu;
- b) ubytovací podmínky na přijímajícím plavidle, včetně ubytování, stravy, pitné vody, lékařského zabezpečení a odpovídajících hygienických zařízení, které odpovídají podmínkám pro důstojníky;
 - c) dostatečný prostor na můstku nebo v kormidelně přijímajícího plavidla pro administrativní práci, jakož i prostor na palubě dostatečný pro výkon jeho povinností;
 - d) možnost určit nejvýhodnější místo a metodu pro sledování překládek a provedení odhadu překládaných druhů a množství. Velitel přijímajícího plavidla vyhoví s náležitým ohledem na bezpečnostní a praktické záležitosti potřebám oprávněného pozorovatele, mimo jiné – na základě žádosti – umožní dočasné umístění produktu na palubu přijímajícího plavidla za účelem provedení inspekce pozorovatelem a poskytne pozorovateli dostatečnou dobu ke splnění jeho úkolů. Pozorování se provádí způsobem omezujícím na minimum zásahy a zabraňujícím snížení jakosti překládaných produktů;
 - e) ochranu před fyzickým, psychickým či sexuálním zneužíváním nebo ublížením, napadením, odporem, nesouhlasem, bráněním, obtěžováním, sexuálním obtěžováním, zastrahováním, zasahováním, ovlivňováním, úplatkářstvím nebo pokusy o úplatkářství;
 - f) ochranu před nepřiměřenými překážkami při plnění jeho povinností, které jsou stanoveny v tomto opatření;
 - g) ochranu před prováděním činnosti, kterou obvykle vykonávají členové posádky;
 - h) přístup k ověření bezpečnostního vybavení na palubě přijímajícího plavidla (prostřednictvím bezpečnostní prohlídky, kterou provádějí důstojníci nebo posádka) předtím, než plavidlo opustí přístaviště;
 - i) možnost kdykoli nahlásit výskyt bezpečnostních problémů veliteli plavidla, poskytovateli pozorovatelských služeb, sekretariátu NPFC a v příslušných případech členskému státu vlajky nebo spolupracující nesmluvní straně;
 - j) připojení k internetu, je-li k dispozici;
 - k) ochranu před přístupem k datům, záznamům, dokumentům, vybavení a osobním věcem pozorovatele, jejich poškozením nebo zničením a
 - l) oznámení nejméně 1 hodinu před plánovaným zahájením překládky, aby měl pozorovatel dostatek času na přípravu.

2. Velitel rybářského plavidla zajistí, aby byl oprávněnému pozorovateli při překládce umožněn vstup na vykládací plavidlo a aby měl přístup na vykládací plavidlo v souladu s odstavcem 3.

3. Velitel vykládacího plavidla a velitel přijímajícího plavidla poskytnou oprávněnému pozorovateli veškerou nezbytnou pomoc, aby byla zajištěna bezpečná přeprava mezi přijímající a vykládacím plavidlem. V případě, že nastanou podmínky představující nepřijatelné riziko pro bezpečnost pozorovatele, takže by návštěva vykládacího rybářského plavidla před zahájením překládky nebyla proveditelná, překládka přesto může být provedena.
4. Velitel plavidla zajistí, aby se práva pozorovatelů a nouzové postupy platné pro oprávněné pozorovatele na přijímajících plavidlech vztahovaly také na oprávněné pozorovatele, když plní své povinnosti na vykládacích plavidlech během překládky, a to i v okamžiku nástupu na vykládací plavidlo a výstupu z něj.

Článek 19

Postup v případě nouzových situací

1. Pokud se pozorovatel ztratí nebo se předpokládá, že spadl přes palubu, musí rybářské plavidlo Unie:
 - a) okamžitě přerušit rybolovné činnosti a zahájit pátrací a záchranné operace a pátrání po dobu nejméně 72 hodin, ledaže je pozorovatel nalezen dříve, nebo ledaže členský stát, pod jehož vlajkou plavidlo pluje, vydá pokyn k pokračování v pátrání po delší dobu;
 - b) neprodleně informovat členský stát vlajky a poskytovatele pozorovatelských služeb;
 - c) neprodleně upozornit ostatní plavidla v blízkosti za použití všech dostupných komunikačních prostředků;
 - d) plně spolupracovat při veškerých pátracích a záchranných činnostech;
 - e) bez ohledu na to, zda je pátrání úspěšné či nikoli, vrátit se do nejbližšího přístavu dle požadavku členského státu vlajky za účelem dalšího vyšetřování;
 - f) podat zprávu o incidentu sekretariátu, poskytovateli pozorovatelských služeb a příslušným orgánům a
 - g) plně spolupracovat při jakýchkoli a všech oficiálních vyšetřováních a uchovat veškeré potenciální důkazy, jakož i osobní věci a ubytovací prostory pohřešovaného pozorovatele předtím, než na palubu nastoupí nový pozorovatel.
2. V případě, že pozorovatel utrpí vážné onemocnění nebo úraz, které ohrožují jeho zdraví či bezpečnost, členský stát vlajky přijme nezbytná opatření, aby si od přijímajícího plavidla vyžádal:
 - a) okamžité přerušení rybolovu, je-li to proveditelné, a přijetí veškerých přiměřených opatření k zajištění péče o pozorovatele a poskytnutí veškeré lékařské péče, která je na palubě plavidla k dispozici a proveditelná;
 - b) neprodlené informování členského státu vlajky a poskytovatele pozorovatelských služeb o dané situaci, včetně posouzení, zda je na místě zdravotní evakuace, a v případě potřeby žádosti o externí lékařské poradenství;
 - c) pomoc při vyložení a přepravě pozorovatele do zdravotnického zařízení vybaveného k poskytnutí požadované péče, a to ihned, jak je to proveditelné, a

- d) plnou spolupráci na veškerých oficiálních vyšetřováních příčiny nemoci nebo úrazu.
3. V případě úmrtí pozorovatele je člen nebo spolupracující nesmluvní strana, pod jejíž vlajkou pluje přijímající plavidlo, povinna zajistit, aby přijímající plavidlo:
- a) okamžitě ukončilo rybolovné činnosti;
 - b) neprodleně informovalo členský stát vlajky a poskytovatele pozorovatelských služeb;
 - c) se okamžitě vrátilo do nejbližšího přístavu, jak to požaduje členský stát nebo spolupracující nesmluvní strana, pod jejíž vlajkou pluje dané plavidlo, za účelem dalšího šetření;
 - d) předložilo sekretariátu NPFC, poskytovateli pozorovatelských služeb a příslušným orgánům zprávu o daném incidentu a
 - e) plně spolupracovalo při všech úředních vyšetřováních a uchovalo veškeré možné důkazy a osobní majetek a ubytovací prostory zesnulého nebo pohřešovaného pozorovatele před tím, než na palubu vstoupí nový pozorovatel.
4. Členský stát vlajky v tomto ohledu spolupracuje a zajistí, aby výsledky provedených vyšetřování a veškerá přijatá opatření související s napadením nebo obtěžováním pozorovatelů byly neprodleně předány Komisi, která je předá poskytovateli pozorovatelských služeb a sekretariátu NPFC za účelem předání všem členům a příslušným spolupracujícím nesmluvním stranám.

Článek 20

Nasazení oprávněných pozorovatelů a předcházení incidentům

1. Rybářská plavidla Unie jsou povinna přijmout na palubu svých přijímajících plavidel oprávněné pozorovatele v souladu s požadavky tohoto nařízení a zajistit, aby plavidla přepravující pozorovatele byla po celou dobu každé plavby vybavena odpovídajícím bezpečnostním vybavením a splňovala příslušné mezinárodní normy.
2. Členské státy vlajky přijmou s náležitou péčí veškeré nutné kroky, aby zabránily incidentům, které způsobily vážnou újmu na zdraví nebo smrt pozorovatelů na palubě plavidel plujících pod jejich vlajkou, a v případě potřeby sankcionují nebo potrestají osoby, které se na nich podílely, a to i prostřednictvím trestního vyšetřování a stíhání.
3. Členský stát vlajky v tomto ohledu spolupracuje a zajistí, aby výsledky provedených vyšetřování a veškerá přijatá opatření související s napadením nebo obtěžováním pozorovatelů byly neprodleně předány Komisi, která je následně předá poskytovateli pozorovatelských služeb a sekretariátu NPFC.

ODDÍL 4

NEZÁKONNÝ, NEHLÁŠENÝ A NEREGULOVANÝ RYBOLOV A VYNUCOVÁNÍ

Článek 21

Předpokládané rybolovné činnosti NNN

U rybářských plavidel Unie se předpokládá, že se dopustily nezákonných, nehlášených a neregulovaných (NNN) rybolovných činností, pokud člen NPFC nebo spolupracující nesmluvní strana předloží náležitě doložené informace, že tato plavidla mimo jiné:

- a) loví v oblasti úmluvy druhy, které jsou předmětem úmluvy a nejsou uvedeny v seznamu povolených plavidel NPFC, nebo
- b) jsou zapojena do rybolovu rybolovných zdrojů v případě, že člen NPFC nebo spolupracující nesmluvní strana, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje, vyčerpala své kvóty, omezení odlovu nebo přidělené rybolovné úsilí, a to v příslušných případech včetně těch, které obdržela od jiného člena / spolupracující nesmluvní strany, nebo
- c) nezaznamenávají ani nehlásí své úlovky získané v oblasti úmluvy v souladu s tímto nařízením, nebo podávají nepravdivé zprávy, nebo
- d) loví a vykládají ryby, které nedosahují požadované velikosti, nebo
- e) loví v uzavřené oblasti nebo v období zákazu rybolovu; nebo
- f) používají zakázaná lovná zařízení nebo
- g) provádějí překládku s plavidly zařazenými na seznam plavidel provádějících rybolov NNN, účastní se společných rybolovných operací s těmito plavidly, poskytují jim podporu nebo zásoby, nebo
- h) nemají státní příslušnost a loví v oblasti úmluvy druhy, na které se vztahuje úmluva, nebo
- i) zabývají se jakoukoli jinou rybolovnou činností, která porušuje ustanovení úmluvy nebo tohoto nařízení.

Článek 22

Informace o plavidlech, u nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN

1. Členské státy předají Komisi každý rok, a to nejpozději 110 dní před výročním zasedáním Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů, informace o plavidlech, u nichž se předpokládá, že se v období od předchozího zasedání do aktuálního roku dopustila rybolovných činností NNN v oblasti úmluvy, spolu se všemi dostupnými podpůrnými důkazy týkajícími se tohoto předpokladu.
2. Komise přezkoumá informace uvedené v odstavci 1 a předá je výkonnému tajemníkovi NPFC nejméně 70 dnů před výročním zasedáním Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů. Předtím nebo současně s tím poskytne Komise buď přímo, nebo prostřednictvím výkonného tajemníka NPFC příslušnému státu vlajky kopii příslušných náležitě doložených informací a oznámení o jejich významu pro návrh seznamu plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC s žádostí, aby stát vlajky neprodleně potvrdil obdržení tohoto oznámení. Pokud do 10 dnů od data odeslání nebude obdrženo potvrzení o přijetí, Komise oznámení zašle znovu jiným komunikačním prostředkem.

Článek 23

Zařazení rybářského plavidla Unie do návrhu seznamu plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC

1. Pokud Komise obdrží od výkonného tajemníka NPFC oficiální oznámení o zařazení rybářského plavidla Unie do návrhu seznamu plavidel provádějících rybolov NNN, předá toto oznámení včetně podpůrných důkazů poskytnutých výkonným tajemníkem NPFC dotčenému členskému státu vlajky k vyjádření, a to nejpozději 50 dnů před příštím zasedáním Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů.
2. Členský stát vlajky předloží Komisi veškeré připomínky nejpozději 30 dnů před příštím zasedáním Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů, včetně případných náležitě doložených informací o tom, že plavidlo Unie lovílo v souladu s opatřeními NPFC pro zachování zdrojů nebo že lovílo výlučně druhy, na které se úmluva nevztahuje. Komise přezkoumá veškeré připomínky členského státu vlajky a předá je výkonnému tajemníkovi NPFC nejméně 10 dní před příštím zasedáním Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů.
3. V případě, že je členský stát vlajky informován Komisí v souladu s odstavcem 1, orgány tohoto členského státu vlajky informují majitele plavidla Unie o jeho zařazení do návrhu seznamu plavidel provádějících rybolov NNN a o důsledcích potvrzení tohoto zařazení do seznamu plavidel provádějících rybolov NNN. Členský stát vlajky pečlivě sleduje plavidlo Unie zařazené na tento seznam, aby měl přehled o jeho činnostech a případných změnách názvu, vlajky nebo registrovaného vlastníka.

Článek 24

Seznam plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC

1. Jakmile je na výročním zasedání NPFC přijat seznam plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC, Komise toto přijetí seznamu oznámí členským státům. Členské státy:
 - a) informují majitele jakéhokoli plavidla plujícího pod jejich vlajkou o zařazení plavidla na seznam plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC a o důsledcích tohoto zařazení a
 - b) přijmou opatření stanovená v článku 37 nařízení č. 1005/2008, pokud jde o rybářská plavidla uvedená na seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov sestaveném komisí NPFC, a informují o těchto opatřeních Komisi, aby tato opatření mohla oznámit výkonnému tajemníkovi komise NPFC;
 - c) zajistí, aby se rybářská plavidla, podpůrná plavidla, mateřské lodě nebo nákladní lodě plující pod jejich vlajkou neúčastnily žádných překládek ani společných rybolovných operací s plavidly uvedenými na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC, ani jim neposkytovaly podporu nebo zásoby;
 - d) zakáží obchodní transakce a vykládku druhů, na které se vztahuje úmluva, z plavidel uvedených na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC;
 - e) shromáždí a předají Komisi veškeré vhodné a relevantní informace o plavidlech zařazených na seznam plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC. Komise předá tento dokument výkonnému tajemníkovi NPFC za účelem jeho výměny s NPFC.
2. Komise předá výkonnému tajemníkovi informace obdržené v souladu s tímto článkem.

3. Pokud se plavidlo uvedené na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN organizace NPFC z jakéhokoli důvodu nachází v přístavu Unie, členský stát přístavu odepré takovému plavidlu použití svých přístavů pro vykládku, překládku, balení a zpracování ryb a pro další přístavní služby, mimo jiné včetně doplňování paliva a zásob, údržby a suchého dokování, s výjimkou případů uvedených v čl. 37 odst. 5, 6 a 11 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008.

Článek 25

Údajné nedodržení předpisů

1. Aniž je dotčen čl. 27 odst. 1 první pododstavec, obdrží-li Komise od výkonného tajemníka NPFC jakékoli informace naznačující podezření na nedodržování úmluvy nebo opatření pro zachování a řízení zdrojů přijatých NPFC ze strany členského státu nebo plavidel plujících pod jeho vlajkou, předá Komise tyto informace bezodkladně dotčenému členskému státu.
2. Členský stát informuje Komisi o závěrech šetření provedeného v souvislosti s údajným nedodržením předpisů a o veškerých opatřeních přijatých k nápravě situace uvedených v odstavci 1, a to nejpozději 50 dnů před zahájením příštího zasedání Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů. Tyto informace, které má členský stát poskytnout, mohou pro účely posouzení ze strany Komise zahrnovat:
 - a) určení případných příčin potenciálních problémů s dodržováním předpisů nebo polehčujících okolností;
 - b) vysvětlení, změny nebo opravy nezbytné k vyřešení zjištěných potenciálních problémů s dodržováním předpisů nebo k reakci na jakoukoli žádost o doplňující informace a/nebo důkazy prokazující plnění a dodržování příslušných povinností;
 - c) navrhovaná budoucí nápravná opatření, která je třeba přijmout, včetně časových rámců, za účelem dosažení souladu, a
 - d) informace o průběhu probíhajících vyšetřování prováděných státem vlajky v souvislosti s údajnými porušeními ze strany plavidel plujících pod jeho vlajkou.
3. Komise tyto informace předá výkonnému tajemníkovi NPFC nejpozději 30 dní před příštím zasedáním Výboru pro technické záležitosti a dodržování předpisů.

Článek 26

Provádění vstupu na palubu a inspekce rybářského plavidla Unie na volném moři

1. Během provádění vstupu na palubu a inspekce rybářského plavidla Unie na volném moři oprávněným inspektorem na oprávněném inspekčním plavidle člena NPFC je velitel rybářského plavidla Unie povinen:
 - a) dodržovat mezinárodně uznávaná námořní pravidla, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti pověřených inspekčních plavidel a inspektorů;
 - b) akceptovat a usnadnit rychlý a bezpečný vstup oprávněných inspektorů na palubu;

- c) poskytnout nástupní žebřík pro použití v souladu s pokyny předanými veliteli podle čl. 30 odst. 1 písm. a);
 - d) spolupracovat a napomáhat při inspekci plavidla prováděné v souladu s těmito postupy;
 - e) zdržet se při výkonu úkolů inspektorů jejich napadání, odporu vůči nim, jejich zastrašování, zasahování do jejich činností nebo nepatřičného kladení překážek či jejich zdržování;
 - f) umožnit inspektorům komunikovat s posádkou inspekčního plavidla, orgány inspekčního plavidla, případnými pozorovateli na palubě, jakož i s orgány rybářského plavidla, které je podrobováno inspekci;
 - g) poskytnout inspektorům na palubě přiměřené zázemí a
 - h) umožnit inspektorům bezpečné opuštění paluby.
2. Odmítne-li velitel rybářského plavidla Unie povolit oprávněnému inspektorovi vstup na palubu a provedení inspekce, musí tento velitel podat vysvětlení o důvodu odmítnutí. Jakmile orgány inspekčního plavidla informují členský stát vlajky o odmítnutí velitele a o případném vysvětlení, členský stát vlajky tuto informaci neprodleně předá Komisi.
 3. Velitel rybářského plavidla Unie je povinen přijmout pokyny smluvní strany vlajky týkající se vstupu na palubu a inspekce, ledaže by obecně uznávané mezinárodní předpisy, postupy a zvyklosti týkající se bezpečnosti na moři vyžadovaly odložení vstupu na palubu a inspekce.
 4. Pokud velitel plavidla Unie nesplní pokyn vydaný smluvní stranou vlajky dle odstavce 3, členský stát vlajky pozastaví oprávnění plavidla Unie k rybolovu a nařídí mu, aby se neprodleně vrátilo do přístavu. Členský stát vlajky neprodleně a současně informuje orgány inspekčního plavidla a Komisi o přijatých opatřeních. Komise předá tyto informace výkonnému tajemníkovi NPFC.

Článek 27

Údajná závažná porušení zjištěná během inspekce u rybářského plavidla Unie

1. Je-li členský stát vlajky uvědoměn oprávněnými inspektory o údajném závažném porušení předpisů na rybářském plavidle Unie, které bylo zjištěno během inspekce na tomto plavidle, neprodleně o tom informuje Komisi. Členský stát vlajky je povinen neprodleně:
 - a) přijmout povinnost provést vyšetřování a, pokud to důkazy odůvodňují, přijmout donucovací opatření vůči danému rybářskému plavidlu. Členský stát vlajky oznámí své rozhodnutí převzít povinnost prošetřit orgány inspekčního plavidla a Komise oznámí toto rozhodnutí výkonnému tajemníkovi komise NPFC nebo
 - b) pokud členský stát vlajky neprovede vyšetřování, zmocnit orgány inspekčního plavidla k dokončení vyšetřování možného porušení předpisů a informovat Komisi, aby na to upozornila výkonného tajemníka.
2. Po obdržení oznámení od oprávněných inspektorů podle odst.1 prvního pododstavce vynaloží členský stát vlajky veškeré úsilí, aby Komisi bezodkladně, nejpozději však do dvou celých pracovních dnů, informoval o rozhodnutí přijatém ohledně vedení

vyšetřování. Komise zašle odpověď orgánům inspekčního plavidla nejpozději do tří celých pracovních dnů.

3. Ve smyslu tohoto článku se „závažným porušením“ rozumí:

- a) rybolov bez platné licence, povolení nebo oprávnění vydaného členským státem, pod jehož vlajkou je rybářské plavidlo oprávněno plout;
- b) závažné selhání při vedení záznamů o úlovcích a údajů souvisejících s úlovky nebo závažné nedostatky v podávání zpráv o těchto úlovcích a/nebo v hlášení údajů souvisejících s úlovky;
- c) rybolov v uzavřené oblasti;
- d) rybolov v období zákazu rybolovu;
- e) úmyslné zadržování či uchovávání druhů v rozporu s jakýmkoliv platným opatřením pro zachování a řízení zdrojů přijatým NPFC;
- f) závažné porušení platných omezení odlovu nebo kvót;
- g) použití zakázaných lovných zařízení;
- h) falšování nebo úmyslné zatajování označení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla;
- i) zatajování či odstranění důkazů důležitých pro šetření případů porušení předpisů nebo manipulace s těmito důkazy;
- j) opakovaná porušení, která ve svém souhrnu představují závažné nedodržování platných opatření přijatých NPFC;
- k) odmítnutí přijmout vstup na palubu a inspekci, s výjimkou případů uvedených v čl. 26 odst. 2 a 3;
- l) případy, kdy je pověřený inspektor napaden, je mu kladen odpor, je zastrašován, sexuálně obtěžován, je mu zasahováno do jeho činnosti či jsou mu kladeny nepřiměřené překážky či je mu způsobováno zpoždění, a
- m) úmyslná manipulace se systémem sledování plavidel nebo úmyslná deaktivace tohoto systému;
- n) další porušení, která může stanovit NPFC, jakmile budou členským státům oznámena.

Kapitola IV ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 28

Povinnost podávat zprávy

1. Členské státy sdělí každý rok do 15. února Komisi: názvy rybářských plavidel zapsaných v evidenci, která v předchozím kalendářním roce prováděla rybolovné činnosti, údaje o jejich rybolovné činnosti týkající se makrely japonské, objem úlovků, počet plavidel a rybolovných dnů a údaje o náhodně ulovených a vypuštěných anadromních rybách.
2. Členské státy předloží Komisi do 31. května každého roku za každý kalendářní rok celkové roční úlovky přepočítané na živou hmotnost (hmotnost celé ryby v době

odlovu, před jakýmkoli zpracováním, tj. před kucháním, odstraněním hlavy nebo jiných částí) za všechny druhy/skupiny druhů ulovené v oblasti úmluvy během daného roku, a to v souhrnné podobě podle přílohy 8 dokumentu CMM 2026-19 o minimálních standardech pro údaje.

Článek 29

Důvěrnost a ochrana údajů

1. S údaji shromážděnými a vyměňovanými v rámci tohoto nařízení se nakládá v souladu s platnými předpisy o ochraně údajů a o důvěrnosti podle článků 112 a 113 nařízení (ES) č. 1224/2009, není-li v tomto článku stanoveno jinak.
2. Osobní údaje shromážděné podle tohoto nařízení se zpracovávají za účelem provádění a vynucování opatření pro zachování, řízení a kontrolu stanovených tímto nařízením, včetně jakýchkoli šetření týkajících se stížností a porušení předpisů a souvisejících soudních či správních řízení.
3. Osobní údaje zpracovávané podle tohoto nařízení se neuchovávají po dobu delší než deseti let, s výjimkou případů, kdy jsou tyto osobní údaje nezbytné pro následná opatření v souvislosti s porušením předpisů, kontrolou nebo soudním či správním řízením. V těchto případech mohou být osobní údaje uchovávány po dobu dvaceti let. Pokud jsou osobní údaje uchovávány po delší dobu, jsou anonymizovány.

Článek 30

Pokyny

1. Komise poskytne členským státům, které mají rybolovná práva v lovištích v působnosti NPFC, veškeré pokyny vydané NPFC, zejména pokud jde o:
 - a) Normy pro nástupní žebříky uvedené v příloze A dokumentu CMM 2024-09;
 - b) Určení druhu anadromních ryb uvedených v čl. 3 odst. 1 bodě 11.
2. Dotčené členské státy zajistí, aby pokyny uvedené v odstavci 1 byly poskytnuty velitelům plavidel plujících pod jejich vlajkou a provozujících rybolov v těchto oblastech. Tito velitelé přijmou veškeré přiměřené kroky k uplatňování těchto pokynů.

Článek 31

Přenesení pravomoci

1. Komise je oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se mění či doplňuje toto nařízení, v souladu s článkem 32, pokud jde o opatření přijatá komisí NPFC v těchto oblastech:
 - a) odkaz na mezinárodní právní akt uvedený v článku 12 a v čl. 28 odst. 2;
 - b) hlášení o makrele japonské podle článku 11;
 - c) přesnost údajů ze systému sledování plavidel stanovená v čl. 13 odst. 1;
 - d) povinnosti členských států týkající se systému sledování plavidel, jak jsou stanoveny v čl. 13 odst. 2 prvním pododstavci;
 - e) změny časových lhůt, termínů podávání zpráv nebo vzdálenosti stanovené v čl. 13 odst. 1, odst. 2 písm. a) a b), čl. 14 odst. 1 a 2, čl. 16 odst. 5, 8, 9 a 11, čl. 17

- odst. 2 a 3, čl. 19 odst. 1 písm. a), čl. 22 odst. 1 a 2, čl. 23 odst. 1 a 2, čl. 25 odst. 2 prvním pododstavci, čl. 27 odst. 2; čl. 28 odst. 1 a 2;
- f) práva pozorovatelů podle čl. 18 odst. 1 prvního pododstavce;
 - g) seznam údajných závažných porušení zjištěných během inspekce podle čl. 27 odst. 3 prvního pododstavce;
 - h) povinnosti týkající se podávání zpráv o rybolovných činnostech stanovené v čl. 28 odst. 1 a čl. 28 odst. 2, včetně jakýchkoli dodatečných hlášení o úlovcích;
 - i) příloha I.
2. Změny v souladu s odstavcem 1 se striktně omezují na provedení změn opatření NPFC pro zachování a řízení zdrojů v právu Unie.

Článek 32

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je Komisi svěřena v souladu s podmínkami stanovenými v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 31 je svěřena Komisi na dobu pěti let od data vstupu tohoto nařízení v platnost. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 31 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 31 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 33

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně
[...]

Za Radu
předseda/předsedkyně
[...]

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ A DIGITÁLNÍ VÝKAZ

1. **RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU**

1.1. **Název návrhu/podnětu**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu zdrojů platná v oblasti úmluvy Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu (NPFC).

1.2. **Příslušné oblasti politik**

Rybolov

1.3. **Cíle**

1.3.1. *Obecné cíle*

Cílem tohoto návrhu je provést v právu EU opatření pro kontrolu, zachování a řízení zdrojů přijatá Komisí použitelná v oblasti působnosti NPFC, již je Evropská unie od roku 2022 smluvní stranou. EU má v současné době přidělenou kvótu pro jedno rybářské plavidlo působící v oblasti úmluvy NPFC, které musí tato opatření dodržovat.

1.3.2. *Specifické cíle*

1.3.3. *Očekávané výsledky a dopady*

Provádění pravidel NPFC do práva EU.

1.3.4. *Ukazatele výkonnosti*

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Nevztahuje se na tento návrh.

1.4. **Návrh/podnět se týká:**

☒ **nové akce**

☐ **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci⁽¹⁾**

☐ **prodloužení stávající akce**

☐ **sloučení jedné či více akcí v jinou/novou akci nebo přesměrování jedné či více akcí na jinou/novou akci**

1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu*

Provádění mezinárodních závazků EU.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto oddílu se „přidanou hodnotou ze zapojení EU“ rozumí hodnota plynoucí z akce Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.*

Rybolov spadá do výlučné pravomoci EU.

⁽¹⁾ Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Nevztahuje se na tento návrh.

1.5.4. *Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji*

Nevztahuje se na tento návrh.

1.5.5. *Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků*

Nevztahuje se na tento návrh.

1.6. **Doba trvání návrhu/podnětu a jeho finančního dopadu**

☐ **Časově omezená doba trvání**

☐ s platností od [DD.MM]RRRR do [DD.MM]RRRR

☐ finanční dopad od RRRR do RRRR u prostředků na závazky a od RRRR do RRRR u prostředků na platby.

☒ **Časově neomezená doba trvání**

Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
poté plné fungování.

1.7. **Předpokládaný způsob plnění rozpočtu⁽²⁾**

☐ **Přímé řízení Komisí**

☐ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,

☐ prostřednictvím výkonných agentur

☐ **Sdílené řízení s členskými státy**

☐ **Nepřímé řízení, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:**

☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,

☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),

☐ Evropská investiční banka a Evropský investiční fond,

☐ subjekty uvedené v článcích 70 a 71 finančního nařízení,

☐ veřejnoprávní subjekty,

☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty dostatečné finanční záruky,

☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství veřejného a soukromého sektoru, kterým byly poskytnuty dostatečné finanční záruky,

⁽²⁾ Vysvětlení způsobů plnění rozpočtu spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ subjekty nebo osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii a určené v příslušném základním právním aktu,
- ☐ subjekty usazené v členském státě, které se řídí soukromým právem členského státu nebo právem Unie a které mohou být v souladu s odvětvovými pravidly pověřeny vynakládáním finančních prostředků Unie nebo využíváním rozpočtových záruk Unie, pokud jsou tyto subjekty ovládány veřejnoprávními subjekty nebo soukromoprávními subjekty pověřenými výkonem veřejné služby a byly jim poskytnuty dostatečné finanční záruky ve formě společné a nerozdílné odpovědnosti kontrolních subjektů nebo rovnocenné finanční záruky, jež mohou být pro každou akci omezeny na maximální výši podpory Unie.

Poznámky

[...]

2. **SPRÁVNÍ OPATŘENÍ**

2.1. **Pravidla pro sledování a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

2.2. **Systémy řízení a kontroly**

2.2.1. *Odůvodnění navrhovaných způsobů plnění rozpočtu, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie*

Nevztahuje se na tento návrh.

2.2.2. *Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění*

Nevztahuje se na tento návrh.

2.2.3. *Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr mezi náklady na kontroly a hodnotou souvisejících spravovaných finančních prostředků) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)*

Nevztahuje se na tento návrh.

2.3. **Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí**

Nevztahuje se na tento návrh.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtov á položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP (3)	zemí ESVO ⁽⁴⁾	kandidátsk ých zemí a potenciální ch kandidátů (5)	jiných třetích zemí	jiné účelově vázané příjmy
	[XX.YY.Y Y.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.Y Y.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.Y Y.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh	Rozpočtov	Druh	Příspěvek
-------	-----------	------	-----------

⁽³⁾ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

⁽⁴⁾ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

⁽⁵⁾ Kandidátské země a případně potenciální kandidáti ze západního Balkánu.

víceletého finančního rámce	á položka	výdaje				
	Číslo	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátsk ých zemí a potenciální ch kandidátů	jiných třetích zemí	jiné účelově vázané příjmy
	[XX.YY.Y Y.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.Y Y.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.Y Y.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

3.2.1.1. Prostředky ze schváleného rozpočtu

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce		Číslo				
GŘ: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky						

Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽⁶⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GŘ <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽⁷⁾							

⁽⁶⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

⁽⁷⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GŘ <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační CELKEM	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z OKRUHU <....> víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Okruh víceletého finančního rámce		Číslo					
GŘ: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000

	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽⁸⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GR <.....>	Závazky	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽⁹⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GR <.....>	Závazky	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽⁸⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

⁽⁹⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z OKRUHU <....> víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM (všechny operační okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 6 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Okruh víceletého finančního rámce		7		„Správní výdaje“ ⁽¹⁰⁾		
GŘ: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Lidské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ <.....> CELKEM	Prostředky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Lidské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ <.....> CELKEM	Prostředky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z OKRUHU 7 víceletého finančního rámce		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Závazky celkem = platby celkem)				

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027

⁽¹⁰⁾ Nezbytné prostředky by měly být stanoveny na základě údajů o průměrných ročních nákladech, které jsou k dispozici na příslušných internetových stránkách BUDGpedia.

CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 7 víceletého finančního rámce	Závazky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. *Prostředky z vnějších účelově vázaných příjmů*

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce		Číslo					
GŘ: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽¹¹⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GŘ <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ: <.....>			Rok	Rok	Rok	Rok	CELKEM VFR

⁽¹¹⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

			2024	2025	2026	2027	2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽¹²⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GŘ <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹²⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

z OKRUHU <....> víceletého finančního rámce	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Okruh víceletého finančního rámce		Číslo					
GŘ: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽¹³⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GŘ <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky							
Rozpočtová položka	Závazky	(1a)					0,000

⁽¹³⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ⁽¹⁴⁾							
Rozpočtová položka		(3)					0,000
CELKEM prostředky pro GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z OKRUHU <....> víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027

⁽¹⁴⁾ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM (všechny operační okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z okruhů 1 až 6 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Okruh víceletého finančního rámce		7	„Správní výdaje“ ⁽¹⁵⁾				

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

GŘ: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
Lidské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ <.....> CELKEM	Prostředky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027

⁽¹⁵⁾ Nezbytné prostředky by měly být stanoveny na základě údajů o průměrných ročních nákladech, které jsou k dispozici na příslušných internetových stránkách BUDGpedia.

Lidské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GŘ <.....> CELKEM	Prostředky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM prostředky z OKRUHU 7 víceletého finančního rámce		(Závazky celkem = platby celkem)	0,000	0,000	0,000	0,000

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 7 víceletého finančního rámce	Závazky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. *Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků (nevyplňovat v případě decentralizovaných agentur)*

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Uvedte			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Vložit počet let podle finančního dopadu (viz oddíl 1.6)	trvání	CELKEM
--------	--	--	----------	----------	----------	----------	--	--------	---------------

cíle a výst upy ↓	VÝSTUPY																	
	Druh (16)	Prům ěrné nákla dy	Poče t	Nákl ady	Poče t	Nákl ady	Poče t	Nákl ady	Poče t	Nákl ady	Poče t	Nákl ady	Poče t	Nákl ady	Poče t	Nákl ady	Celk em Poče t	Celk em Nákl ady
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 ⁽¹⁷⁾ : [...]																		
– Výst up																		
– Výst up																		
– Výst up																		
Mezisoučet za specifický cíl č. 1																		
SPECIFICKÝ CÍL č. 2 ...																		
– Výst																		

⁽¹⁶⁾ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

⁽¹⁷⁾ Popsaný v oddíle 1.4.2. „Specifické cíle“.

up																		
Mezisoučet specifický cíl č. 2																		
CELKEM																		

3.2.3. *Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky*

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

3.2.3.1. *Prostředky ze schváleného rozpočtu*

SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
OKRUH 7					
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet za OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUH 7					
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní výdaje správní povahy	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet mimo OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

CELKEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. *Prostředky z vnějších účelově vázaných příjmů*

VNĚJŠÍ ÚČELOVĚ VÁZANÉ PŘÍJMY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
OKRUH 7					
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet za OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUH 7					
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní výdaje správní povahy	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet mimo OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. *Prostředky celkem*

CELKEM SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY	Rok	Rok	Rok	Rok	CELKE M VFR
--	------------	------------	------------	------------	------------------------

+ VNĚJŠÍ ÚČELOVĚ VÁZANÉ PŘÍJMY	2024	2025	2026	2027	2021– 2027
OKRUH 7					
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní správní výdaje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet za OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUH 7					
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatní výdaje správní povahy	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet mimo OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

3.2.4. *Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů*

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

3.2.4.1. *Financované ze schváleného rozpočtu*

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky (FTE) ⁽¹⁸⁾

SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)					
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)		0	0	0	0
20 01 02 03 (při delegacích EU)		0	0	0	0
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)		0	0	0	0
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)		0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)		0	0	0	0
Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky)					
20 02 01 (SZ, VNO z celkového rámce)		0	0	0	0
20 02 03 (SZ, MZ, VNO a MOD při delegacích EU)		0	0	0	0
Položka administrativní podpory [XX.01.YY.YY]	– v ústředí	0	0	0	0
	– při delegacích EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (SZ, VNO v nepřímém výzkumu)		0	0	0	0
01 01 01 12 (SZ, VNO v přímém výzkumu)		0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Pod tabulkou upřesněte, kolik plných pracovních úvazků v rámci uvedeného počtu je již přiděleno na řízení akce a/nebo může být přerozděleno v rámci vašeho GŘ a jaké jsou vaše čisté potřeby.

Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – okruh 7	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – mimo okruh 7	0	0	0	0
CELKEM	0	0	0	0

3.2.4.2. *Financované z vnějších účelově vázaných příjmů*

VNĚJŠÍ ÚČELOVĚ VÁZANÉ PŘÍJMY		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)					
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)		0	0	0	0
20 01 02 03 (při delegacích EU)		0	0	0	0
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)		0	0	0	0
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)		0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)		0	0	0	0
Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky)					
20 02 01 (SZ, VNO z celkového rámce)		0	0	0	0
20 02 03 (SZ, MZ, VNO a MOD při delegacích EU)		0	0	0	0
Položka administrativní podpory [XX.01.YY.YY]	– v ústředí	0	0	0	0
	– při delegacích EU	0	0	0	0

01 01 01 02 (SZ, VNO v nepřímém výzkumu)	0	0	0	0
01 01 01 12 (SZ, VNO v přímém výzkumu)	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – okruh 7	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – mimo okruh 7	0	0	0	0
CELKEM	0	0	0	0

3.2.4.3. Potřeby v oblasti lidských zdrojů celkem

CELKEM SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY + VNĚJŠÍ ÚČELOVĚ VÁZANÉ PŘÍJMY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)				
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)	0	0	0	0
20 01 02 03 (při delegacích EU)	0	0	0	0
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)	0	0	0	0
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)	0	0	0	0
Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky)				
20 02 01 (SZ, VNO z celkového rámce)	0	0	0	0

20 02 03 (SZ, MZ, VNO a MOD při delegacích EU)		0	0	0	0
Položka administrativní podpory [XX.01.YY.YY]	– v ústředí	0	0	0	0
	– při delegacích EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (SZ, VNO v nepřímém výzkumu)		0	0	0	0
01 01 01 12 (SZ, VNO v přímém výzkumu)		0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – okruh 7		0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – mimo okruh 7		0	0	0	0
CELKEM		0	0	0	0

Zaměstnanci potřební k provedení návrhu (v ekvivalentech plného pracovního úvazku):

	Současní zaměstnanci, kteří jsou k dispozici v útvarech Komise	Výjimečně požadovaní dodateční zaměstnanci*		
		Má být financováno z okruhu 7 nebo v rámci výzkumu	Má být financováno z položky BA	Má být financováno z poplatků
Pracovní místa podle plánu pracovních míst			Nepoužije se.	

Externí zaměstnanci (SZ, VNO, ZAP)				
------------------------------------	--	--	--	--

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

3.2.5. Odhadovaný dopad na investice související s digitálními technologiemi

Povinné: do níže uvedené tabulky by měl být zahrnut nejlepší odhad investic souvisejících s digitálními technologiemi, které návrh/podnět vyžaduje.

Pokud je to pro realizaci návrhu/podnětu nutné, měly by být prostředky z okruhu 7 výjimečně uvedeny v určeném řádku.

Prostředky z okruhů 1–6 by měly být vykázány jako „výdaje politiky v oblasti informačních technologií na operační programy“. Tyto výdaje se týkají provozního rozpočtu, který bude použit na opětovné použití / nákup / vývoj IT platforem/nástrojů přímo souvisejících s prováděním iniciativy a s nimi spojených investic (např. licence, studie, ukládání dat atd.). Informace uvedené v této tabulce by měly být v souladu s údaji uvedenými v oddíle 4 „Digitální rozměr“.

CELKEM prostředky na digitální oblast a IT	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	CELKEM VFR 2021–2027
OKRUH 7					
Výdaje na informační technologie (podnikové)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet za OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Mimo OKRUH 7					
Výdaje politiky v oblasti informačních technologií na operační programy	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mezisoučet mimo OKRUH 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CELKEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. *Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem*

Návrh/podnět:

- ☐ může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).
- ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.
- ☐ vyžaduje revizi VFR.

3.2.7. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět:

- ☐ nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
- ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:
prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt					
Spolufinancované prostředky CELKEM					

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- ☐ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:
- ☐ na vlastní zdroje
- ☐ na jiné příjmy
- ☐ uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová rozpočtová položka:	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ⁽¹⁹⁾			
		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027

⁽¹⁹⁾ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.

Článek					
--------------	--	--	--	--	--

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

[...]

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

[...]

4. DIGITÁLNÍ ROZMĚR

4.1. Požadavky digitálního významu

Návrh bude využívat stávající digitální řešení:

Odkaz na požadavek	Popis požadavku	Subjekty, kterých se požadavek týká nebo které jsou jím dotčeny	Procesy na vysoké úrovni	Kategorie
Článek 4	Členské státy vydávají oprávnění a předávají údaje Komisi. Komise toto oprávnění ověří a v případě jeho schválení je sdělí sekretariátu NPFC	Členské státy, Komise, sekretariát NPFC	Členské státy budou schvalovat a spravovat údaje o oprávněních k rybolovu a příslušné databáze	Data
Čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 2	Rybářská plavidla Unie jsou povinna zaznamenávat úlovky do svých lodních deníků rybolovu.	Provozovatelé rybářských plavidel	Správa údajů v lodních denících rybolovu	Data
Čl. 5 odst. 4, článek 28	Členské státy vypracovávají výroční zprávy a předkládají je	Členské státy, Komise,	Oznamovací povinnost	Data

	Komisi. Komise je předává sekretariátu NPFC.	sekretariát NPFC		
Článek 12, 13	Plavidla pravidelně předávají údaje ze systému sledování plavidel svým střediskům pro sledování rybolovu. Střediska pro sledování rybolovu členských států zajišťují, aby byly údaje předávány sekretariátu NPFC.	Provozovatelé rybářských plavidel, členské státy, sekretariát NPFC	Správa údajů a systémů sledování plavidel	Údaje, digitální veřejná služba
Čl. 15 odst. 1	Údaje o překládkách je třeba předkládat elektronicky prostřednictvím online systému NPFC pro hlášení překládek.	Rybářská plavidla NPFC	Povinnosti týkající se poskytování údajů a podávání zpráv	Údaje, digitální řešení
Čl. 14 odst. 4, čl. 15 odst. a 4	Rybářská plavidla Unie zaznamenávají údaje o překládkách a předávají je sekretariátu NPFC. Členské státy vedou údaje o překládkách plavidel plujících pod jejich vlajkou.	Provozovatelé rybářských plavidel, členské státy, sekretariát NPFC	Správa údajů o překládkách	Data
Čl. 15 odst. 5	Rybářská plavidla Unie jsou povinna předběžně oznamovat překládky.	Provozovatelé rybářských plavidel, sekretariát NPFC	Odesílání předběžného oznámení překládek	Data

4.2. Data

Popis dat v oblasti působnosti na vysoké úrovni a všechny související normy/specifikace

Druh dat	Odkaz na požadavek (požadavky)	Norma a/nebo specifikace (v příslušných případech)
Údaje o oprávněních k rybolovu	Článek 4	Standard UN/FLUX P1000 – 9 (oblast licencí, oprávnění a povolení k rybolovu (FLAP)). Specifikace jsou popsány v příslušném prováděcím dokumentu.
Údaje z lodního deníku rybolovu	Čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 2	Standard UN/FLUX P1000 – 3 (oblast rybolovu). Specifikace jsou popsány v příslušném prováděcím dokumentu.
Údaje ze systému sledování plavidel	Článek 12, 13	Standard UN/FLUX P1000 – 7 (oblast polohy plavidla). Specifikace jsou popsány v příslušném prováděcím dokumentu.
Údaje o překládkách	Čl. 14 odst. 4, čl. 15 odst. 1, 3 a 4	Standard UN/FLUX P1000 – 3 (oblast rybolovu). Specifikace jsou popsány v příslušném prováděcím dokumentu.
Výroční zpráva	Čl. 5 odst. 4, článek 28	
Předběžné oznamování překládek	Čl. 15 odst. 5	

Soulad s Evropskou strategií pro data

Vysvětlíte, jak je zajištěn soulad požadavků s Evropskou strategií pro data.

Toto nařízení je v souladu s Evropskou strategií pro data, neboť podporuje přístup k udělování oprávnění a sledování rybářských plavidel založený na datech s cílem provádět opatření pro zachování a řízení rybolovu přijatá NPFC.

Soulad se zásadou „pouze jednou“

Využívá stávající standardy UN/FLUX a transportní vrstvu FLUX, které se již používají v rámci pro řízení SRP. Stejnou infrastrukturu a formáty zpráv lze (a v praxi se tak i děje) znovu využít pro jiné regionální organizace pro řízení rybolovu a pro výměnu údajů o rybolovu, čímž se zabrání zdvojování systémů a formátů.

Datové toky

Pro každý datový tok vyplňte níže uvedenou tabulku:

Druh dat	Odkazy na požadavky	Subjekt, který data poskytuje	Subjekt, který data přijímá	Podnět pro výměnu dat	Četnost příslušných případů (v)
Údaje o oprávněních k rybolovu	Článek 4	Členské státy	Komise, sekretariát NPFC	Když členský stát zašle Komisi žádost o oprávnění	Když plavidlo potřebuje oprávnění
Údaje z lodního deníku rybolovu	Čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 2	Provozovatelé rybářského plavidla		Jakmile plavidlo zahájí rybolovné činnosti	
Údaje ze systému sledování plavidel	Článek 12, 13	Provozovatelé rybářského plavidla	Členský stát vlajky, sekretariát NPFC	Jakmile se plavidlo objeví ve vodách NPFC mimo přístav	Jednou za hodinu
Údaje o překládkách	Čl. 14 odst. 4, čl. 15 odst. 1, 3 a 4	Provozovatelé rybářského plavidla	Členský stát vlajky, sekretariát NPFC	Jakmile dojde k překládce	
Výroční zpráva	Čl. 5 odst. 4, článek 28	Členský stát vlajky	Komise		Jednou ročně
Předběžné oznamování překládek	Čl. 15 odst. 5	Provozovatelé rybářského plavidla	Členský stát vlajky, sekretariát NPFC	Jakmile dojde k plánované překládce	24 hodin před překládkou

4.3. Digitální řešení

U každého digitálního řešení uveďte odkaz na požadavek (požadavky) digitálního významu, který se ho týká, popis předepsaných funkcí digitálního řešení, subjekt, který za ně bude odpovědný, a další relevantní aspekty, jako je opakovaná použitelnost a přístupnost. Nakonec vysvětlíte, zda digitální řešení hodlá využívat technologie umělé inteligence.

Digitální řešení	Odkazy na požadavky	Hlavní povinné funkce	Odpovědný subjekt	Jak je zajištěna přístupnost?	Jak je zohledněna opětovná použitelnost?	Použití technologií umělé inteligence (v příslušných případech)
Transportní vrstva FLUX	Článek 4, čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 2, články 12 a 13, čl. 14 odst. 4, čl. 15 odst. 1, 3, 4 a 5	Standardizovaný protokol pro výměnu dat; interoperabilita mezi subjekty	Komise	Žádné uživatelské rozhraní	Software FLUX-TL je sdílen se všemi členskými státy, a je tedy opětovně používán.	Nepoužije se.
Vnitrostátní systémy členských států ve střediscích pro sledování rybolovu	Článek 4, čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 2, články 12 a 13, čl. 14 odst. 4, čl. 15 odst. 1, 3, 4 a 5	Ukládání údajů; zpracování údajů	Členské státy	Komise nemá přehled o tom, jak jsou systémy členských států zaváděny.	Komise nemá přehled o tom, jak jsou systémy členských států zaváděny.	Komise nemá přehled o tom, jak jsou systémy členských států zaváděny.
Systém licencí	Článek 4	Správa oprávnění k rybolovu	Komise	Systém je přístupný podle pravidel Komise.	Opětovné použití nástrojů EU Login a EU Access. Pro udělování oprávnění se systém používá	Nepoužije se.

					opakovaně ve všech členských státech.	
Online systém NPFC pro hlášení překládek.	Čl. 15 odst. 1	podávání zpráv o sledování překládky	Sekretariát NPFC	online systém	Přihlášení operátora	Nepoužije se.

U každého digitálního řešení vysvětlíte, jak je dosaženo jeho souladu s požadavky a povinnostmi zakotvenými v právním rámci EU v oblasti kybernetické bezpečnosti a s dalšími platnými politikami a legislativními akty v digitální oblasti (jako je např. eIDAS, jednotná digitální brána apod.).

Digitální a/nebo odvětvová politika (v příslušných případech)	Vysvětlení, jak je dosaženo souladu
<i>Akt o umělé inteligenci</i>	Nepoužije se.
<i>Rámec EU pro kybernetickou bezpečnost</i>	IT systém bude v souladu s normami Komise pro bezpečnost informačních technologií a s pravidly pro správu a řízení, jak jsou stanoveny v dokumentu CD2017/46 a nařízení EU 2018/1725
<i>eIDAS</i>	N/A – nejsou zapojeni žádní koncoví uživatelé
<i>Jednotná digitální brána a IMI</i>	Nepoužije se.
<i>Ostatní</i>	

Digitální řešení č. 2 Vnitrostátní systémy ČS ve střediscích pro sledování rybolovu

Digitální a/nebo odvětvová politika (v příslušných případech)	Vysvětlení, jak je dosaženo souladu
--	--

<i>Akt o umělé inteligenci</i>	Nepoužije se.
<i>Rámec EU pro kybernetickou bezpečnost</i>	Nepoužije se.
<i>eIDAS</i>	Nepoužije se.
<i>Jednotná digitální brána a IMI</i>	Nepoužije se.
<i>Ostatní</i>	Nepoužije se.

4.4. Posouzení interoperability

Uved'te digitální veřejnou službu či služby, jichž se požadavky týkají

Digitální veřejná služba nebo kategorie digitálních veřejných služeb	Popis	Odkazy na požadavky	Řešení pro Interoperabilní Evropu (nepoužije se)	Jiná řešení interoperability
System sledování plavidel	System satelitního sledování plavidel	Články 12, 13		

Posouzení dopadu požadavku (požadavků) na přeshraniční interoperabilitu

Digitální veřejná služba č. 1

Posouzení	Opatření	Případné zbývající překážky (v příslušných případech)
Soulad se stávajícími digitálními a odvětvovými politikami Uved'te	Soulad je zajištěn v rámci SRP	//

příslušné digitální a odvětvové politiky		
Organizační opatření pro bezproblémové poskytování digitálních veřejných služeb Uved'te plánovaná správní opatření	Je v souladu s opatřeními prováděnými v rámci SRP, zejména s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 404/2011	//
Opatření přijatá k zajištění sdíleného porozumění údajům Uved'te seznam těchto opatření	Je v souladu s opatřeními prováděnými v rámci SRP, zejména s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 404/2011	//
Používání společně dohodnutých otevřených technických specifikací a standardů Uved'te seznam těchto opatření	Je v souladu s opatřeními prováděnými v rámci SRP, zejména s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 404/2011	//

4.5. Opatření na podporu digitálního provádění

U každého opatření na podporu digitálního provádění vyplňte níže uvedenou tabulku.

Popis opatření	Odkazy na požadavky	Úloha Komise (v příslušných případech)	Zapojené subjekty (v příslušných případech)	P ř e d p o k l á d a n ý h

				a r m o n o g r a m (v p ř í s l u š n ý c h p ř í p a d e
--	--	--	--	---

				c h)
<u>Akty v přenesené pravomoci týkající se opatření NPFC v následujících oblastech: označení plavidel, přesnost údajů systému sledování plavidel, vzdálenost, povinnosti členských států v souvislosti se systémem sledování plavidel, oznamovací povinnosti</u>	<u>Článek 31</u>	<u>Komise je oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci týkající se opatření NPFC ve stanovených oblastech</u>	<u>Evropský parlament, Rada, odborníci určení členskými státy</u>	
Opatření 2				
Opatření 3				